



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ramię dźwigu

KA2500



Przed użyciem produktu należy zapoznać się z niniejszą instrukcją i przestrzegać zawartych w niej wskazówek!

**OGÓLNE**

Obszar zastosowania	3
Wykorzystanie zgodnie z przeznaczeniem	3
Obowiązki operatora	3
Dane techniczne	4
Montaż	4
Użycie	5

**KONSERWACJA**

Konserwacja	5
Naprawy	5
Serwis i Kontakt	5
Deklaracja zgodności WE	6

## OBSZAR ZASTOSOWANIA

Ramiona żurawia służą do chwytania ciężkich towarów i transportowania ich wózkiem widłowym. Aby zapewnić bezpieczną obsługę, proszę również zawsze przestrzegać instrukcji obsługi wózka widłowego.

## WYKORZYSANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM



### **OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo obrażeń przy niewłaściwym użyciu!**

Niewłaściwe użytkowanie ramienia dźwigu może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji i poważnych obrażeń.

Ramiona żurawia służą wyłącznie do podnoszenia i transportu ładunków i mogą być stosowane wyłącznie na ciężarówkach przemysłowych.

- Proszę się upewnić, że w strefie zagrożenia nie ma osób lub przeszkód.
- Nigdy nie należy przekraczać maksymalnego dopuszczalnego udźwigu ramienia żurawia i wózka widłowego.
- Proszę przestrzegać danych technicznych zawartych w arkuszu danych technicznych.
- Nie należy używać ramienia żurawia, jeśli jest ono uszkodzone.
- Modyfikacje i zmiany w urządzeniu niezatwierdzone przez producenta powodują utratę gwarancji.

## OBOWIĄZKI OPERATORA

Ramiona dźwigowe są stosowane w sektorze komercyjnym. Operator wózka widłowego podlega zatem prawnym obowiązkom w zakresie bezpieczeństwa pracy.

Istnieje niebezpieczeństwo zranienia przez zgniecenie! Ciężar ramienia dźwigu może spowodować zmiżdżenie i poważne obrażenia. Dlatego podczas montażu i demontażu należy nosić rękawice ochronne.

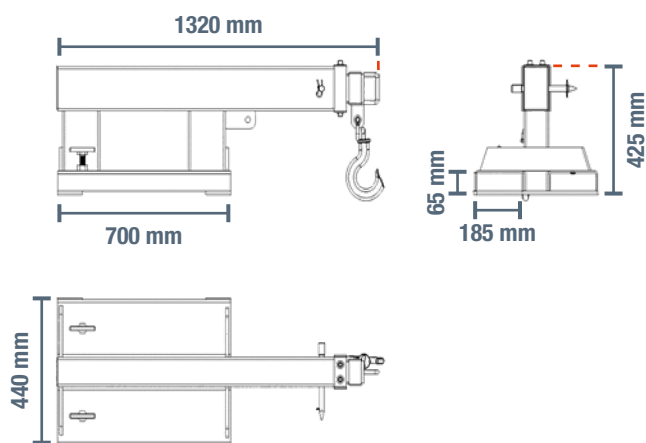
Zgodnie z rozporządzeniem DGUV nr 68 kontrole okresowe muszą być przeprowadzane co najmniej raz w roku przy użyciu listy kontrolnej FEM 4.004 w punkcie 6.



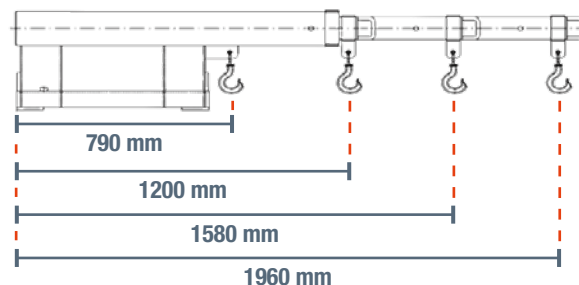
Proszę pamiętać, że zastosowanie ramienia teleskopowego przesuwającego środek ciężkości Państwa samochodu ciężarowego. Szczegółowe informacje znajdują Państwo w diagramie obciążeń i centrum obciążeń Państwa maszyny. Proszę sprawdzić, czy ramię żurawia jest kompatybilne z Państwa wózkiem widłowym (przekrój wideł do maks. 185 x 65 mm).

## DANE TECHNICZNE

Typ	Jednostka	Wartość
Marka		SolidHub
Kolor		RAL 5005
Powierzchnia		Lakierowana
Długość	mm	1350
Szerokość	mm	440
Wysokość	mm	430
Waga	kg	91
Max. obciążenie	kg	2500
Wielkość otworów na widły	mm	185 x 65
Długość śruby zabezpieczającej	mm	100



Pozycja	Max. Obciążenie na pozycję			
	1	2	3	4
Wydłużenie (mm)	790	1200	1580	1960
Max. Obciążenie (kg)	2500	1200	900	750

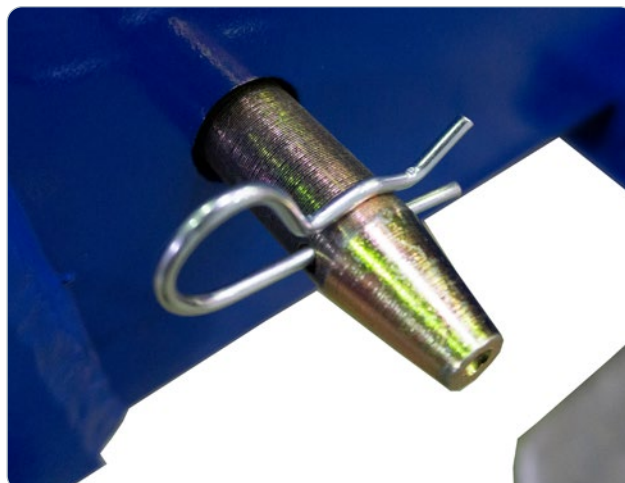


## MONTAŻ

1. Poluzować zaciski śrubowe ramienia żurawia.
2. Ostrożnie wsunąć ramię żurawia na widły, tak aby całkowicie na nich spoczywało.
3. Pochylić widły w kierunku wózka widłowego, aby zapobiec ich ześlizgnięciu się. Nigdy nie przechylać widel do przodu podczas używania ramienia żurawia.
4. Dokręcić dwa zaciski śrubowe (rysunek 1).
5. Sprawdzić, czy ramię żurawia jest zabezpieczone.
6. Teraz należy ustawić żądane położenie ramienia teleskopowego, biorąc pod uwagę możliwości i zabezpieczyć je za pomocą śruby blokującej (rysunek 2).



Rysunek 1



Rysunek 2

## UŻYCIE

1. Zabezpieczyć przewożony towar za pomocą haka.
2. Podnosić towar powoli i upewnić się, że w strefie zagrożenia nie znajdują się żadne osoby.
3. Upewnij się, że towary są podnoszone równomiernie, nie kołyszą się zbyt mocno i wiszą równolegle nad ziemią.
4. Podnieść towar na wysokość transportową, jak najbliżej podłoża.
5. Przetransportować ładunek dożądanego miejsca. Jechać powoli, unikać nierówności i wzniesień.
6. Opuść ostrożnie towar w miejscu przeznaczenia i zwolnij go z haka.
7. Schować ramię teleskopowe i zabezpieczyć je.



W przypadku niebezpieczeństwa przewrócenia się wózka widłowego należy natychmiast przerwać jazdę.

## KONSERWACJA

- Codzienna kontrola wzrokowa przez użytkownika.
- Sprawdzić szczelność zacisków śrubowych i poszukać pęknięć lub odkształceń.
- Przynajmniej raz w roku należy zlecić wykwalifikowanej osobie przeprowadzenie przeglądu ramienia dźwigu w oparciu o aktualną normę.
- Regularnie czyścić ramię żurawia. Do tego celu należy użyć miotły lub szczotki.
- Usunąć brud lub rdzę za pomocą odpowiednich narzędzi.

## NAPRAWY

Naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez producenta lub specjalistyczną firmę autoryzowaną przez producenta. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowo wykonanych napraw lub prac spawalniczych. Nieprawidłowe naprawy lub stosowanie części innych firm może spowodować uszkodzenie i utratę funkcjonalności. W rezultacie może dojść do niebezpiecznych sytuacji i poważnych obrażeń. Niewłaściwe naprawy powodują utratę gwarancji i odpowiedzialności producenta za szkody następcze.

## SERWIS I KONTAKT

Skontaktuj się z naszymi ekspertami ds. produktów i znajdź pomoc i rozwiązania dla swojego produktu. Znajdź wszystkie informacje kontaktowe wymienione według kraju i języka: [www.topregal.com/pl/service](http://www.topregal.com/pl/service)

Odpowiedzialny za treść:  
 TOPREGAL GmbH  
 Industriestraße 3  
 70794 Filderstadt  
 GERMANY  
[www.topregal.com](http://www.topregal.com)

# Deklaracja zgodności WE

Producent / dystrybutor

**TOPREGAL GmbH  
Industriestrasse 3  
70794 Filderstadt  
Niemcy**

niniejszym oświadcza, że poniższy produkt

Oznaczenie produktu:

**Ramię dźwigu**

Typ:

**KA2500**

Numer seryjny:

**KA2500-1000000000 – KA2500-9999999999**

wszystkie odpowiednie przepisy stosowanego ustawodawstwa (zwanego dalej „ustawodawstwem“) w tym wszelkie zmiany mające zastosowanie w momencie składania oświadczenia – są zgodne. Producent jest odpowiedzialny za wydanie niniejszej deklaracji zgodności. Niniejsza deklaracja odnosi się tylko do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do użytku; wszystkie dodane później części i / lub ingerencja użytkownika nie będzie brana pod uwagę i uwzględniana.

Jest zgodny z przepisami następujących dyrektyw europejskich:

**2006/42/WE Dyrektywa maszynowa**

Zgodne z postanowieniami poniższych norm:

**EN ISO 12100**

**EN 280**

**EN 60204-1+A1+AC**

Nazwisko i adres osoby upoważnionej, do sporządzenia dokumentacji technicznej:

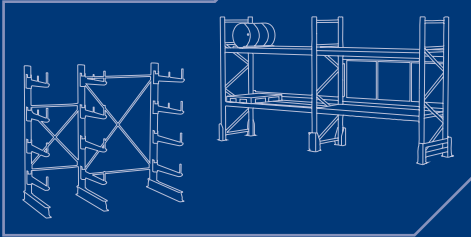
TOPREGAL GmbH  
Industriestrasse 3  
70794 Filderstadt  
Niemcy

Miejsce: Filderstadt  
Data: 22.12.2023

Juergen Effner  
Chief Executive Officer

# TOPREGAL

TOPREGAL



SolidHub



WIPEKET



TECMASCHIN



SOLOPORT

